

رموز - ثوابت وواحدات

رموز	
$a_n(t)$	مركبة شعاع الحالة $ \psi(t)\rangle$ أعلى الأساس $ \varphi_n\rangle$ (2.73)
$A(T)$	ثابت التوازن في قانون أرينيوس (3.257)
A_{lk}	ثابت أينشتاين للإصدار التلقائي (3.305)
B_r	ثابت الدوران (3.168)
B_{kl}	ثابت أينشتاين للامتصاص (3.303)
B_{lk}	ثابت أينشتاين للإصدار المحثوث (3.304)
c	سرعة الضوء
$C_{mn}(t)$	الارتباط بين السويات المستقرة (2.77)
d	المسافة الوسطية بين الجسيمات (1.23)
d_e	المسافة الوسطية بين الإلكترونات (1.49)
D_0	معامل انتشار الجسيمات المحايدة (5.152)
D_{12}	معامل انتشار الجسيمات المعتدلة لصفين (5.157)
D_{11}	معامل انتشار الجسيمات المعتدلة للصف نفسه (5.164)
D_K	معامل انتشار الصف K (5.174)
D_e	معامل انتشار الإلكترونات (5.191)
D_i	معامل انتشار الأيونات (5.193)
D_{ir}	معامل انتشار ثنائي القطبية (5.212)
E	الطاقة الكلية للجسيم (1.25)
E_i	سوية طاقة مكممة (2.1)
E_i'	طاقة الانسحاب الحركية (3.138)

سوية طاقة الإثارة الإلكترونية (3.151)	E_1^e
سوية طاقة الإثارة الاهتزازية (3.155)	E_1^v
سوية طاقة الإثارة الدورانية (3.167)	E_1^r
طاقة فوتون واحد (3.266)	E_p
طاقة الإشعاع الأعظمي (3.325)	E_{pm}
الطاقة الكلية لجسيمات الصنف K (3.205)	E_K
طاقة الإثارة للصنف K في حالة الإثارة i (3.242)	$E_{K,i}$
طاقة العتبة (3.207)	E_s
طاقة عتبة التفكك (3.207)	E_s^{dis}
طاقة عتبة الإثارة (4.80)	E_s^{exc}
طاقة عتبة التأين (3.207)	E_s^{ion}
الطاقة الحركية النسبية المختزلة (4.21)	E^*
طاقة العتبة المختزلة لـ (4.24)، (4.29)	E_s^*, E_k^*
الطاقة الداخلية للسويات i(k) و j(l) (2.109)	E_{ij}, E_{kl}
فرق الطاقة بين سويات الإثارة الإلكترونية (104.2)	ΔE_{ij}^e
فرق الطاقة بين سويات الإثارة الاهتزازية (2.104)	ΔE_{ij}^v
فرق الطاقة بين سويات الإثارة الدورانية (2.104)	ΔE_{ij}^r
تغير الطاقة الداخلية أثناء عملية صدم ((2.113)، (3.207))	$\Delta E_{ij,kl}, \Delta E$
انخفاض عتبة التأين (3.207)	δE_s
الطاقة المتوسطة (3.317)	$\langle E \rangle$
الطاقة المتوسطة لهزاز توافقي (3.280)	$\langle E_n \rangle$
حقل هولتسمارك (3.94)	E_0
الحقل الكهربائي الناتج عن إلكترون على مسافة قدرها (1.91) r_e	E_e
الحقل الكهربائي لأي جسيم مشحون (3.72)	E_i

الحقل الكهربائي للشحنة الفراغية (5.199)	E_c
الحقل الكهربائي الخارجي (5.227)	E_E
الحقل الكهربائي الكلي (5.227)	E
حقل ديباي - هوكل الكهربائي الفعال (1.65)	$E(r)$
الحقل الكهربائي لموجة مستوية وحيدة التواتر (وحيدة اللون) (3.267)	$E(\vec{r}, t)$
تابع توزيع ماكسويل - بولتزمان (3.70)	$f_0(w)$
تابع التوزيع الموضعي (3.2)	$f(\vec{r}, \vec{w}, t)$
تابع التوزيع الموضعي لجسيمات الصنف K في الحالة i (3.13)	$f_{Ki}(\vec{r}, \vec{w}, t)$
تابع توزيع الفوتونات (3.35)	$f_v(\vec{r}, \vec{p}_v, t)$
طاقة هلمولتز الحرة (3.184)	F
تحويل فورييه لتوزيع الحقل (3.80)	$F(\vec{k})$
تحويل فورييه لتوزيع الحقل بغياب الارتباط (3.84)	$F_0(\vec{k})$
تابع الحجب الإلكتروني (1.28)	$F_c(r)$
تابع الإرجاع (1.133)	F_r
القوة المؤثرة في جسيم من الصنف K في حالة الإثارة i (3.13)	F_{Ki}
السرعة النسبية بين جسيمين (4.18)	g
السرعة النسبية الابتدائية (2.37)	g_0
السرعة النسبية المتوسطة (4.61)	$\langle g \rangle$
السرعة النسبية المتوسطة المحسوبة باستخدام تابع التوزيع من نوع ماكسويل- بولتزمان (4.42)	$\langle g \rangle_0$
الأوزان الإحصائية (3.131)	g_i, g_k, g_l
الوزن الإحصائي الانسحابي (3.134)	g_i'
الوزن الإحصائي لسويات الإثارة الإلكترونية (3.153)	g_i^e
الوزن الإحصائي لسويات الإثارة الاهتزازية (3.156)	g_i^v

الوزن الإحصائي لسويات الإثارة الدورانية (3.169)	g_i^f
الوزن الإحصائي للجسيمات من الصنف K في حالة الإثارة i (3.242)	$g_{K,i}$
تابع الارتباط الزوجي (1.107)	$g(\vec{r}_1, \vec{r}_2)$
تابع الارتباط الزوجي عندما يكون أحد الجسيمات في المبدأ (1.114), (1.115)	$g(\vec{r}), g_{ij}(\vec{r})$
إنتالبية جيبس الحرة (3.194).	G
ثابت بلانك	h
ثابت بلانك المختزل	h
الإنتالبية (3.192)	H
توزع الحقل الميكروي السلمي (3.108)	$H(\beta)$
هاميلتوني الكلي (2.58)	H_0
هاميلتون حركة مركز الكتلة C بالنسبة لجملة المخبر (2.65)	$H_{c/o}$
هاميلتوني حركة مركزي الكتلتين C_2, C_1 بالنسبة لمركز الكتلة المشترك C (2.65)	$H_{c_1c_2/c}$
هاميلتوني الذي يصف الحركة الفردية للجسيمات بالنسبة لمراكز كتلتها الخاصة (2.65)	H_{c_1}, H_{c_2}
عزم العطالة لجزيئة (3.162)	I_B
شدة الإشعاع النوعية لجزيئة (3.269)	$I_{\nu}(\vec{r}, \vec{\Omega}, t)$
معامل إصدار الإشعاع (5.241)	j_{ν}
معامل إصدار الإشعاع المستمر (5.241)	$j_{\nu c}$
معامل إصدار الإشعاع المتقطع بين السويتين a و k (5.254)	J_{kl}
العدد الكوانتي للدوران (3.167)	J
ثابت بولتزمان	k

شعاع الموجة (3.267)	\bar{k}
المعامل المباشر للصدم (3.248)	K_d
المعامل العكسي للصدم (3.249)	k_i
معامل الصدم (4.9)	k_c
معامل نقل الاندفاع (4.56)	k_{cl}
معامل صدم الكرات الصلبة (4.43)	k_{co}^{SS}
معامل نقل الاندفاع في تصادمات الكرات الصلبة (4.61)	k_{cl}^{SS}
معامل لصدم إلكترون - جسيم معتدل (4.98)	k_e^{e-o}
معامل إثارة إلكترون-جسيم معتدل (4.99)	k_e^{exc}
معامل تأين إلكترون-جسيم معتدل (4.100)	k_e^{ion}
معامل إعادة اتحاد إلكترون-أيون (5.235)	k_e^{rec}
معامل امتصاص الإشعاع (5.242)	k_v
معامل امتصاص الإشعاع المستمر (5.242)	k_{ve}
معامل امتصاص الإشعاع المتقطع بين المستويين k و l (5.256)	k_{kl}
الطاقة الحركية (2.27)	K
الطاقة الحركية الابتدائية (2.39)	K_o
الطاقة الحركية لحركة مركز الكتلة (2.107)	K_c
الطاقة الحركية للحركة النسبية (2.108)	K_r
الطاقة الحركية الابتدائية لحركة مركز الكتلة (2.110)	K_{co}
الطاقة الحركية الابتدائية للحركة النسبية (2.110)	K_{ro}
الطاقة الحركية للنوى (2.26)	$K_I(\eta)$
الطاقة الحركية للإلكترونات المرتبطة (2.61)	$K_f(\zeta)$
الطاقة الحركية المتوسطة (3.53)	$\langle K \rangle$
سماكة الغلاف أو الغمد (1.87)	l_g
العزم الحركي (2.18)	\bar{L}

العزم الحركي الابتدائي (2.40)	\bar{L}_o
العزم الحركي لحركة مركز الكتلة (2.21)	\bar{L}_c
العزم الحركي للحركة النسبية (2.22)	\bar{L}_r
كتلة جسيم ما (1.7)	m
كتلة الإلكترون	m_e
كتلة نواة (2.60)	m_k
كتلة جسيم من الصنف K (3.13)	m_K
كتلة جسيم معتدل (5.133)	m_o
الكتلة الكلية لجسيمين (2.23)	M
العدد الكوانتي الأساسي (أو الرئيس) (3.153)	n
العدد الكوانتي الفعال لآخر حالة مرتبطة قبل عتبة التأين (3.154)	n_1
كثافة الجسيمات المشحونة (1.69)	n_j
الكثافة الوسطية للجسيمات المشحونة (1.69)	\bar{n}_j
الكثافة الإلكترونية (1.32)	n_e
كثافة الأيونات (5,209)	n_i
كثافة الصنف K (1.42)	n_K
الكثافة الوسطية للصنف K (1.3)	\bar{n}_K
كثافة الصنف K في الحالة المثارة i (5.25)	$n_{Ki}(\vec{r}, t)$
كثافة الجسيمات المعتدلة (1.2)	n_o
الكثافة الوسطية للجسيمات المعتدلة (1.17)	\bar{n}_o
كثافة جسيمات ما 2,1... (2.88)	n_1, n_2, \dots
كثافة أصناف ما Q,P... (3.250)	n_P, n_Q
كثافة الجزيئة PQ (3.260)	n_{PQ}
كثافة الفوتونات (5.95)	$n_v(\vec{r}, t)$

كثافة الفوتونات ذات الاندفاع بين p_v و p_v+dp_v (5.94)	dn_v
كثافة أنماط الاهتزاز في مجال التواتر بين v و $v+dv$ (3.292)	dn'_v
عدد الجسيمات الكلي في الحجم V (1.12)	N
عدد الجسيمات في مستوى الطاقة الواحد (1.11)	N_i
العدد الوسطي للجسيمات في مستوى الطاقة i (1.10)	\bar{N}_i
عدد الجسيمات الكلي من الصنف K (3.216)	N_K
العدد الكلي للجسيمات من الصنف K في حالة الإثارة i (3.242)	$N_{K,i}$
عدد الإلكترونات الكلي في الحجم V (1.110)	N_e
عدد الإلكترونات في كرة ديباي (1.78)	N_{De}
إسكان السويتين المثارتين k و l (3.309)	N_k, N_l
الإسكان الابتدائي للمستوى المثار l (3.306)	N_{l0}
عدد الفوتونات ذات التواتر ν (4.102)	N_ν, N'_ν
عدد أنماط الاهتزاز في مجال التواتر المحتوى بين v و $vv+dv$ (3.291)	dN'_ν
اندفاع جسيم ما (1.20)	p
اندفاع نواة (2.60)	p_k
اندفاع إلكترون (2.61)	p_l
اندفاع فوتون (5.109)	p_ν
الاندفاع الوسطي لفوتون (5.97)	$\langle p_\nu \rangle$
الاندفاع المنقول في الاتجاه x أثناء عملية صدم (4.45)	δp_ν
وسيط الصدم (2.32)	p
ضغط الجسيمات المعتدلة (1.1)	P_0
ضغط الجسيمات من الصنف K (5.168)	P_K
الجسيم P في حالة الإثارة الداخلية i (2.2)	$P(i)$

حد الضياع من أجل الصنف K أثناء عملية التصادمات غير المرنة والتفاعلية (5.232)	$P_{K,i}$
حد ضياع الإلكترونات أثناء عملية إعادة الاتحاد إلكترون - أيون (5.235)	$P_{e,i}$
حد الضياع للصنف K بالإشعاع (5.238)	$P_{K,v}$
احتمال وجود الجسيمين 1 و 2 في النقطتين \vec{r}_1 و \vec{r}_2 (1.106)	$P_S(\vec{r}_1, \vec{r}_2)$
احتمال وجود الجسيمات 1, 2, ... في النقاط $\vec{r}_1, \vec{r}_2, \dots$ (3.74)	$P_S(\vec{r}_1, \vec{r}_2, \dots)$
احتمال الانتقال بين الحالات i, j, k و l (2.97)	$P_{ij,kl}(g, p)$
احتمال إيجاد N جسيم على مسافة بين r و r+dr (3.114)	$P_N(r)$
احتمال إيجاد هزاز في حالة الإثارة E_n (3.279)	P_n
احتمال إيجاد جسيم سرعته بين \bar{w} و $\bar{w} + d\bar{w}$ (3.48)	d^3P_S
احتمال إيجاد جسيمين 1 و 2 سرعاتهما بين \bar{w}_1 و $\bar{w}_1 + d\bar{w}_1$ ، \bar{w}_2 و $\bar{w}_2 + d\bar{w}_2$ (4.12)	d^6P_{S12}
احتمال إيجاد فوتون أندفاعه بين p_v و $p_v + dp_v$ (5.96)	dP_{Sv}
تصحیح الضغط الناتج عن التفاعلات الكولونية (3.231)	ΔP
الشحنة الأولية	q
شحنة الإلكترون (1.3)	q_e
شحنة جسيم من الصنف K (1.3)	q_K
شحنة جسيم ما (1.69)	q_i, q_j
الجسيم Q في حالة الإثارة الداخلية J (2.2)	$Q_{(j)}$
تسور تدفق الطاقة الحرارية (5.47)	\bar{Q}_{Ki}
مسافة الاقتراب الأقصر (2.53)	r_e
نصف قطر الكرة الوسطية التي يشغلها إلكترون (1.88)	r_e
طول لانداو (1.46)	r_L
مسافة الاقتراب الصغرى (2.52)	r_m

r_o	المسافة الوسطية بين الإلكترونات الناجمة عن حقل هولتسمارك (3.95)
r_s	مسافة الاستقرار بين نواتي جزيئة (الشكل 3.6)
r_λ	المسافة المختزلة لجسيمين (1.116)
r_{ie}	المسافة بين أيون والكترون (3.233)
R	ثابت رايدبرغ (3.152)
R_n	مقلوب التركيز المتوسط للإلكترونات (3.100)
S	الأنترابية (3.181)
S_K	أنترابية الصنف K (3.218)
$S_{K,i}$	حد المنبع للصنف K الناتج عن التصادمات غير المرنة والتفاعلية (5.231)
$S_{e,i}$	حد المنبع للإلكترونات نتيجة الصدم إلكترون - جسيم معتدل (5.233)
$S_{k,r}$	حد المنبع للصنف K نتيجة الإشعاع (5.237)
T	درجة الحرارة (1.7)
T_o	درجة حرارة الجسيمات المعتدلة (1.1)
T_e	درجة الحرارة الإلكترونية (5.191)
T_i	درجة الحرارة الأيونية (5.193)
T_K	درجة حرارة الصنف K (5.168)
T_{wall}	درجة حرارة الجدار (3.326)
T_{kin}	درجة الحرارة الحركية (3.316)
T_{exc}	درجة حرارة الإثارة (3.318)
T_{rea}	درجة حرارة التفاعل (3.319)
T_{dis}	درجة حرارة التفكك (3.320)
T_{ion}	درجة حرارة التأين (3.322)

T_{rad}	درجة حرارة الإشعاع (3.324)
\bar{u}_o	السرعة المتوسطة للمجموعة (5.30)
u_k	الطاقة الحركية المختزلة لعملية غير مرنة (4.95)
u_{ij}	الطاقة الحركية المختزلة للإثارة (4.82)
u_{il}	الطاقة الحركية المختزلة للتأين (4.87)
u_v	كثافة الطاقة المشعة في واحدة التواتر (3.296)
u_{vm}	القيمة العظمى لكثافة الطاقة المشعة في واحدة التواتر (3.298)
$u(T)$	كثافة الطاقة المشعة (3.302)
U	الطاقة الكامنة للتفاعل (1.26)
U_o	الطاقة الكامنة الابتدائية (2.41)
U_{ij}	الطاقة الكامنة للتفاعل بين جسيمي مشحونين i و j (1.70)
$U_I(\eta, \zeta)$	الطاقة الكامنة للنوى والإلكترونات (2.59)
$U_I(\eta)$	الطاقة الكامنة للنوى (2.62)
$U_I(\zeta)$	الطاقة الكامنة للإلكترونات المرتبطة (2.64)
$U(\eta, \zeta)$	الطاقة الكامنة بين الإلكترونات المرتبطة والنوى (2.64)
u	الكمون الكهربائي لجسيم مشحون (1.27)
$u(r)$	كمون ديباي هيوكل الكهربائي الفعال (1.64)
v	عدد الاهتزاز الكوانتي (3.155)
v_c	وسيط الربط الإلكتروني (1.100)
\bar{v}_o	السرعة المتوسطة لاندفاع المجموعة (5.34)
\bar{v}_d	السرعة المتوسطة لانجراف المجموعة (5.40)
v_η	سرعة النوى (2.86)
V	الحجم الكلي (1.17)
\bar{v}_{ki}	السرعة الجسيمية (5.37)

السرعة الميكروسكوبية (2.15)	\bar{w}_i
السرعة الميكروسكوبية للصف K في حالة الإثارة i (3.13)	\bar{w}_{Ki}
سرعة مركز الكتلة (2.15)	\bar{w}_c
السرعة النسبية (2.15)	\bar{w}_r
(شعاع) السرعة المتوسطة (3.52)	$\overline{\langle w \rangle}, \bar{w}_0$
(شعاع) السرعة المتوسطة المحسوبة باستخدام تابع توزع ماكسويل - بولتزمان (5.6)	$\overline{\langle w \rangle}_0$
(طويلة) السرعة المتوسطة المحسوبة باستخدام تابع توزع ماكسويل - بولتزمان (5.9)	$\langle w \rangle_0$
السرعة المتوسطة التربيعية المحسوبة باستخدام تابع توزع ماكسويل - بولتزمان (5.12)	$\sqrt{\langle w^2 \rangle}_0$
متوسط الانحراف التربيعي المحسوب باستخدام تابع توزع ماكسويل - بولتزمان (5.13)	$\langle (\Delta w)^2 \rangle_0$
السرعة الأكثر احتمالاً (5.16)	w_p
سرعة انتشار الإشعاع (5.35)	\bar{w}_v
تابع توزع الحقل الكهربائي (3.102)	$W(\vec{E})$
تابع توزع الحقل الكهربائي السلمي (3.104)	$W_s(E)$
الجسيم X في حالة الإثارة الداخلية k (2.4)	$X(k)$
الجسيم Y في حالة الإثارة الداخلية l (2.4)	$Y(l)$
عدد الشحنات المحمولة من قبل جسيم من الصف K (1.3)	Z_K
عدد الشحنات المحمولة من قبل جسيمات مشحونة (1.70)	Z_i, Z_j
الشحنة الفعلية للنواة (4.88)	Z_{eff}
تابع التوزيع الجزئي للجسيم الواحد (تابع التجزيء) (3.133)	$Z(T)$
تابع التوزيع الجزئي للجسيم الواحد من الصف K (3.256)	$Z_K(T)$
تابع التوزيع الجزئي الانسحابي للجسيم الواحد (3.134)	$Z'(T)$

تابع التوزع الجزئي الإلكتروني للجسيم الواحد (3.135)	$Z^e(T)$
تابع التوزع الجزئي الاهتزازي للجسيم الواحد (3.136)	$Z^v(T)$
تابع التوزع الجزئي الدوراني للجسيم الواحد (3.137)	$Z^l(T)$
تابع التوزع الجزئي الخارجي (الانسحابي) للجسيم الواحد (3.178)	$Z^{\text{ext}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي (للإثارة) للجسيم الواحد (3.179)	$Z^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي للجسيم الواحد من الصنف K (3.228)	$Z_K^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي الإلكتروني (3.264)	$Z_e^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي الأيوني (3.264)	$Z_i^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي لجسيم معتدل (3.264)	$Z_o^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي للصنفين Q , P (3.258)	$Z_P^{\text{int}}(T), Z_Q^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الداخلي للصنف PQ (3.260)	$Z_{PQ}^{\text{int}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الكلي (3.183)	$Z^{\text{tot}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الكلي للصنف K (3.212)	$Z_K^{\text{tot}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الكبير للجسيم الواحد من الصنف K (3.214)	$\bar{Z}_K(T)$
تابع التوزع الجزئي الكبير لمجموع الجسيمات من الصنف K (3.213)	$\bar{Z}_K^{\text{tot}}(T)$
تابع التوزع الجزئي الكبير لمجموع الجسيمات من جميع الأصناف (3.222)	$\bar{Z}^{\text{tot}}(T)$
زاوية الاقتراب أثناء عملية صدم ثنائي (2.25)	α
درجة التأين (1.4) ϵ	α_i
زاوية الاقتراب الأصغرية في عملية صدم ثنائي (2.55)	α_m
الوسيط المميز للانتقال بين حالتين لا على التعيين (4.89)	α_K
الوسيط المميز للانتقال بين الحالتين المثاريتين $i \rightarrow j$ (4.83)	α_{ij}
الوسيط المميز للانتقال من الحالة المثارة I إلى الحالة المتأينة I (4.86) $i \rightarrow I$	α_{iI}
الحقل الكهربائي المختزل (3.106)	β

الوسيط المميز للانتقال بين حالتين لا على التعيين (4.89)	β_k
الوسيط المميز للانتقال $i \rightarrow j$ بين حالتين ماثرتين (4.83)	β_{ij}
الوسيط المميز للانتقال $i \rightarrow l$ من حالة الإثارة I إلى حالة التآين I (4.86)	β_{il}
رمز كرونكسر (2.70)	δ_{nr}
شعاع الوحدة لاستقطاب موجة مستوية (3.267)	$\bar{\epsilon}$
التصحيح من المرتبة الثانية لمعامل الانتثار (5.157)	ϵ_c
التصحيح المدخل نتيجة الارتباط بين الجسيمات (3.85)	ϵ_g
القيمة الذاتية للهاملتوني (2.69)	ϵ_n
سماحية الفراغ أو الخلاء	ϵ_0
تدفق الجسيمات من الصنف K (5.159)	$\bar{\Phi}_k$
التدفق الكلي للجسيمات على المحور z (5.128)	Φ_z
تدفق الجسيمات على المحور $z > 0$ (5.128)	Φ_z^+
تدفق الجسيمات على المحور $z < 0$ (5.128)	Φ_z^-
تابع توزيع الإشعاع بحسب التواتر (5.251)	$\phi_{kl}(v)$
تابع ماسي Massey (2.86)	γ
موضع النواة (2.62)	η_k, η_l
المسافة المقطوعة من قبل نواة دون تغيير في حالتها الداخلية (2.83)	$\Delta\eta$
شعاع الهاملتوني الذاتي (2.69)	$ \phi_n\rangle$
المسار الحر الوسطي لمجموع الجسيمات (5.126)	λ
طول دي بروي (1.19)	λ_B
طول ديبياي (1.71)	λ_D
طول ديبياي الإلكتروني (1.55)	λ_{De}
المسار الحر الوسطي للإلكترونات (5.127)	λ_e
المسار الحر الوسطي للجسيمات من الصنف K (5.125)	λ_K

المسار الحر الوسطي للجسيمات المعتدلة (5.123)	λ_0
وسيط البلازما الإلكتروني (1.94)	Λ_e
الكتلة المختزلة لجسيمين (2.24)	μ
الكمون الكيميائي (1.10)	μ_e
الكمون الكيميائي للصف K (3.242)	$\mu_{e,K}$
الطاقة المقدمة للجسيم K أثناء عملية التفاعل (3.208)	μ'_K
الطاقات المقدمتان للجسيمين P و Q أثناء عملية التفاعل (3.259)	μ'_P, μ'_Q
تغير الطاقة أثناء عملية التفاعل الناتج عن التأثير المتبادل الكولوني (3.208)	$\delta\mu'_K$
معامل حركية الإلكترونات (5.192)	μ_e
معامل حركية الأيونات (5.194)	μ_i
معامل حركية الصف K (5.180)	μ_K
تواتر الإشعاع (3.266)	ν
تواتر التجاوب بين مستويين مثارين (3.313)	ν_{lk}
التواتر المتعلق بالقيمة العظمى لكثافة الطاقة المشعة (3.297)	ν_m
تواتر الصدم (4.57)	ν_c
تواتر نقل الاندفاع (4.57)	ν_{cl}
تواتر تصادم الكرات الصلبة (4.44)	ν_{co}^{SS}
تواتر نقل الاندفاع في حالة الكرات الصلبة (4.61)	ν_{cl}^{SS}
تواتر الإثارة بالتصادم بين إلكترون - جسيم معتدل (4.99)	ν_c^{exc}
تواتر التأين بالتصادم بين إلكترون - جسيم معتدل (4.100)	ν_c^{ion}
تواتر إعادة الاتحاد بين إلكترون - أيون (5.236)	ν_c^{ree}
تسور الضغط الحركي للصف K في حالة الإثارة I (5.45)	$\bar{\Pi}_{Ki}$
تسور الضغط الحركي الكلي (5.76)	$\bar{\Pi}$
زاوية الانحراف في صدم ثنائي (2.56)	θ

المسافة المختزلة (3.118)	ρ_r
كثافة الشحنات الحجمية (1.38)	$\rho(r)$
كثافة الشحنة السطحية (1.132)	σ
المقطع الفعال التفاضلي (2.89)	$\sigma(g, \theta, \varphi)$
المقطع الفعال الكلي (2.121)	$\sigma_0(g)$
المقطع الفعال لنقل الاندفاع (4.54)	$\sigma_1(g)$
المقطع الفعال التفاضلي لتصادم الكرات الصلبة (4.39)	σ^{SS}
المقطع الفعال الكلي لتصادم الكرات الصلبة (4.41)	σ_0^{SS}
المقطع الفعال لنقل الاندفاع في حالة الكرات الصلبة (4.60)	σ_1^{SS}
المقطع الفعال لنقل الاندفاع في حالة تصادم إلكترون - جسيم معتدل (5.191)	σ_1^{e-o}
المقطع الفعال لنقل الاندفاع في حالة تصادم أيون - جسيم معتدل (5.193)	σ_1^{i-o}
المقطع الفعال التفاضلي لتصادم الجسيمات المشحونة (4.78)	$\sigma^{Z_1 Z_2}$
المقطع الفعال الكلي لإثارة إلكترون - جسيم معتدل (4.81)	σ_0^{exc}
المقطع الفعال الكلي لتأين إلكترون - جسيم معتدل (4.86)	σ_0^{ion}
المقطع الفعال الكلي للتصادم إلكترون - جسيم معتدل (4.89)	σ_0^{e-o}
المقطع الفعال الكلي لتصادم الصنف K (5.125)	$\sigma_K^{(K)}$
المقطع الفعال الكلي لتصادم الصنفين J و K (5.125)	$\sigma_K^{(J)}$
مدة التصادم (2.8)	τ_c
عمر المستوى المثار (3.307)	τ_f
الزمن المتوسط بين تصادمين (5.122)	τ_0
نبض البلازما الإلكتروني (1.137)	ω_{pe}
نبض بلازما الأيونية (1.139)	ω_{pi}
شعاع الواحدة الذي يشير إلى اتجاه انتشار الإشعاع (3.268)	$\vec{\Omega}$

Ω_{11}	تكامل الصدم لسنف واحد (5.162)
Ω_{12}	تكامل الصدم لسنفين (5.158)
$d\Omega$	الزاوية الصلبة (2.88)
$d\Omega_e$	الزاوية الصلبة في جملة مركز الكتلة (2.120)
$d\Omega_o$	الزاوية الصلبة في جملة المخبر (2.120)
ζ_K, ζ_i	موضع إلكترون مرتبط (2.63)
$ \psi(t)\rangle$	شعاع الحالة (2.68)
$\psi_{Ki}^{(m)}$	تابع من المرتبة m للسرعة الميكروسكوبية لجسيمات من الصنف K في الحالة i (5.21)
$\langle \psi_{Ki}^{(m)} \rangle$	القيمة المتوسطة للتابع من المرتبة m (5.21)
$\langle \psi(\bar{w}) \rangle$	القيمة المتوسطة للسرعة الميكروسكوبية (5.1)
$\langle \psi(\bar{w}) \rangle_o$	القيمة المتوسطة لتابع السرعة الميكروسكوبية محسوبة باستخدام تابع توزع ماكسويل - بولتزمان (5.3)
الثوابت	
سرعة الضوء	$c = 2.99792456 \times 10^8 \text{ m/s}$
شحنة الإلكترون	$q = 1.60219 \times 10^{-19} \text{ C}$
كتلة الإلكترون	$m_e = 9.10956 \times 10^{-31} \text{ kg}$
ثابت بولتزمان	$k = 1.38062 \times 10^{-23} \text{ J/K}$
ثابت بلانك	$h = 6.6262 \times 10^{-34} \text{ J.s}$
ثابت بلانك المختزل	$\hbar = 1.05459 \times 10^{-34} \text{ J.s}$
ثابت رايدبرغ	$R = 1.0973731 \times 10^7 \text{ m}^{-1}$
الوحدات	
وحدات الجملة الدولية (المشار إليها في النص بـ SI)	
الطول	$1 \text{ \AA} = 10^{-10} \text{ m}$
الطاقة	$1 \text{ eV} = 1.60219 \times 10^{-19} \text{ J}$
	$1 \text{ eV} = 1.1605 \times 10^4 \text{ K}$

مصطلحات علمية

عربي	إنكليزي	فرنسي
امتصاص	Absorption	Absorption
امتصاص الفوتونات	photons-	-(de photons)
امتصاص متعدد الفوتونات	multiphoton-	-(multiphotonique)
امتصاص تجاوبي	resonant-	-(résonnante)
تهيج حراري	Thermal agitation	Agitation thermique
تركيب شبه جزيئي	Quasi-molecular assembly	Agrégat quasi-moléculaire
زاوية	Angle	Angle
زاوية الانحراف	deviation-	-(de deviation)
زاوية الاقتراب الأصغري	minimum approach-	-(minimum d'approche)
تقريب	Approximation	Approximation
تقريب كظوم	adiabatic-	-(adiabatique)
تقريب مستمر	continuous-	-(continue)
تقريب بورن-أوبنهايمر	Born Oppenheimer-	-(de Born ppenheimer)
تقريب ستيرلينغ	Stirling-	-(de Stirling)
تقريب الطريقة الكلاسيكية	classical approach-	-(du chemin classique)
تقريب الجوار الأقرب	first neighbor-	-(du plus proche voisin)
أرينيوس	Arhenius	Arrhénius
قانون أرينيوس	-law	(loi d'-)
ذرة	Atom	Atome
ذرة الهيدروجين	-of Hydrogen	-(d'hydrogène)
ذرة مثارة	excited-	-(excité)
التصاق	Attachment	Attachement
التصاق تفككي	dissociative-	-(dissociatif)
التصاق إشعاعي	radiative-	-(radiatif)

عربي	إنكليزي	فرنسي
تأين ذاتي	Autoionization	Autoionisation
حاجز كموني	Potential of barrier	Barrière de potential
بيرنولي	Bernoulli	Bernouilli
علاقة بيرنولي	Bernoulli formula	(formule de Bernouilli)
ثنائي	Binary	Binaire
تصادم ثنائي	-collision	-(collision)
تفاعل ثنائي	-interaction	-(interaction)
بولتزمان	Boltzmann	Boltzmann
ثابت بولتزمان	-constant	-(constante de)
معادلة بولتزمان	-equation	-(équation de)
توازن بولتزمان	-equilibrium	-(équilibre de)
فرضية بولتزمان	-hypothese	-(hypothèse de)
قانون بولتزمان	-law	-(loi de)
قانون ماكسويل-بولتزمان	Maxwell-Boltzmann law	-(loi de Maxwell)
بورن-أوبنهايمر	Born-Oppenheimer	Born (Oppenheimer)
بوز-أينشتاين	Bose-Einstein	Bose (Einstein)
كرات البليارد	Billiards balls	Boules de billard
كبح	Bremsstrahlung	Bremsstrahlung
كبح مباشر	direct-	-(direct)
كبح عكسي	inverse-	-(inverse)
كبح متعدد الفوتونات	multiphoton-	-(multiphotonique)
دي برولي	De Broglie	De Broglie
طول دي برولي	De Broglie length	longueur de De Broglie
مركز الكتلة	Mass centre	Centre de masse
جملة إحداثيات مركز الكتلة	coordinate system of mass centre	-(référentiel du)
سرعة مركز الكتلة	mass centre velocity	-(vitesse du)
مركز ناثر	Diffusing centre	Centre diffuseur

عربي	إنكليزي	فرنسي
حقل كهربائي	Electric field	Champ électrique
حقل ديبياي هيوكل الكهربائي	Debye-Hückel-	-(de Debye-Hückel)
استنظام حقل هولتسمارك الكهربائي	normalization of Holtsmark	-(de normalization de Holtsmark)
حقل كهربائي موضعي	local-	-(local)
متوسط الحقل الكهربائي للإلكترون واحد	average-for one electron	-(moyen d'un électron)
مختزل	reduced-	-(réduit)
حقل كهربائي مختزل للإلكترون	reduced-for one electron	-(réduit d'un électron)
حقل كهربائي مختزل لأيون	reduced-for one ion	-(réduit d'un ion)
شواش جزيئي	Molecular chaos	Chaos moléculaire
شابمان وإنسكوغ	Chapman and Enskog	Chapman et Enskog
شحنة	Charge	Charge
شحنة فراغية	space-	-(d'espace)
شحنة فراغية فعالة لنواة	nuclear effective-	-(effective du noyau)
صدم جبهوي	Front shock	Choc frontal
مرتبة السرعة	Velocity class	Classe de vitesse
تصنيف	Classification	Classification
تصنيف البلازما	plasmas-	-(des plasmas)
تصنيف العمليات الأولية	elementary processes-	-(des processus élémentaires)
كلاسيكي أو تقليدي	Classic	Classique
تقريب الطريقة التقليدية	approximation of classic method	-(approximation du chemin)
حد تقليدي	-limit	-(limite)
بلازما تقليدي	-plasma	-(plasma)
نظرية تقليدية	-theory	-(théorie)
معامل أو ثابت	Coefficient	Coefficient
معامل الصدم أو التصادم	collision-	-(de collision)
معامل الانتثار ثنائي القطبية	ambipolar diffusion-	-(de diffusion ambipolaire)
معامل الحركية	mobility-	-(de mobilité)

عربي	إنكليزي	فرنسي
معامل التفاعل	reaction-	-(de reaction)
معامل إعادة الاتحاد	recombination-	-(de recombinaison)
معامل النقل	transport-	-(de transport)
معامل التأين	ionization-	-(d'ionisation)
معامل أينشتاين	Einstein-	-(d'Einstein)
معامل الامتصاص	absorption-	-(d'absorption)
معامل الإصدار المحثوث	induced emission-	-(d'émission induite)
معامل الإصدار التلقائي	spontaneous emission-	-(d'émission spontanée)
جماعي	Collective	Collectif
مفاعيل أو آثار جماعية	-effects	(effets)-
بلازما جماعية	-plasmas	(plasmas)-
تصادم	Collision	Collision
تصادم جسمين	two bodies-	-(à deux corps)
تصادم ثلاثة أجسام	three bodies-	-(à trois corps)
تصادم ذري	atomic-	-(atomique)
تصادم شحنة-شحنة	charge-charge-	-(charge charge)
تصادم شحنة-جسيم معتدل	charge-neutral-	-(charge neutre)
تصادم معقد أو مركب	complex-	-(complexe)
معامل التصادم	-coefficient	(coefficient de collision)
تصادم من النوع الأول	first kind-	-(de première espèce)
تصادم من النوع الثاني	second kind-	-(de deuxième espèce)
تصادم كرات صلبة	solid spheres-	-(de sphères dures)
تصادم مرن	elastic-	-(élastique)
تصادم إلكتروني	electronic-	-(électronique)
تصادم إلكترون-جسيم معتدل	electron-neutral-	-(électron neutre)
تصادم ماص للطاقة	endoergic-	-(endoénergétique)
تصادم بين جسيمات مشحونة	charge particles-	-(entre particules chargées)
تصادم طارد للطاقة	exoergic-	-(exoénergétique)
تواتر الصدم	-frequency	(fréquence de)-
صدم غير مرن	inelastic-	-(inélastique)

عربي	إنكليزي	فرنسي
تكامل الصدم	-integral	(intégrale de)-
تصادم أيوني	ionic-	-(ionique)
تصادم متناح	isotropic-	-(isotrope)
تصادم جزيئي	molecular-	-(moléculaire)
تصادم فوتوني	phonic-	-(photonique)
تصادم شبه تجاوبي	quasi resonant-	-(quasi résonnante)
تصادم تفاعلي	reactive-	-(reactive)
تصادم تجاوبي	resonant-	-(résonante)
تصادم عكوس	reversible-	-(réversible)
كرة التصادم	sphere-	-(sphère de)
تصادم فائق المرونة	super elastic-	-(superélastique)
معدل التصادم	rate of-	(taux de)-
زمن التصادم	time of-	(temps de)-
حدود التصادم	terms of-	(termes de)-
ثابت	Constant	Constante
ثابت بولتزمان	Boltzmann-	-(de Boltzmann)
ثابت بلانك	Planck-	-(de Planck)
ثابت رايدبرغ	Rydberg-	-(de Rydberg)
ثابت التوازن	equilibrium-	-(d'équilibre)
ثابت التفاعل	reaction-	-(de réaction)
إحداثيات معممة	Generalized coordinates	Coordonnées généralisées
جسم	Body	Corps
جسم أسود	black-	-noir
جسم نقبي	pure-	-pur
ارتباط	Correlation	Corrélation
ارتباط زوج	-of pair	-(de paire)
ارتباط ضعيف	weak-	-(faible)
تابع الارتباط	-function	(function de)-
ارتباط قوي	strong-	-(forte)
ارتباط أيون-إلكترون	ion electron-	-(ion électron)

عربي	إنكليزي	فرنسي
ارتباط أيون-أيون	ion ion-	-(ion ion)
حد الارتباط	-limit	(limite de)-
وسيط الارتباط	-parametre	(paramètre de)-
كولون	Coulomb	Coulomb
حقل كولون	-field	(champ de)-
قوة كولون	-force	(force de)-
كمون كولون	-potential	(potentiel de)-
اقتران السويات	Levels coupling	Couplage entre niveaux
التاج الشمسي	Solar crown	Couronne solaire
ديباي	Debye	Debye
مسافة تحجب ديباي	-distance shielding	(distance d'écran de)-
طول ديباي	-length	(longueur de)-
كرة ديباي	-sphere	(sphère de)-
ديباي-هيوكل	Debye-Hückel	Debye-Hückel
حقل ديباي-هيوكل الكهربائي	-electric field	(champ électrique de)
قانون ديباي-هيوكل	Debye-Hückel law	(loi de)-
كمون ديباي-هيوكل الكهربائي	electric potential of Debye-Hückel	(potentiel électrique de)
انفراغات	Discharges	Décharges
انفراغات ضعيفة الشدة	weak intensity-	-(de faible intensité)
انفراغات قوية الشدة	strong intensity-	-(de forte intensité)
درجة	Degree	Degrés
درجة التضاعف أو الانحلال	-of degeneracy	-(de dégénérescence)
درجة الحرية الداخلية	internal freedom-	-(de liberté interne)
درجة الحرية الخارجية	external freedom-	-(de liberté externe)
الكثافة	Density	Densité
كثافة الطاقة المشعة	radiated energy-	-(d'énergie rayonnée)
كثافة الأنماط	modes-	-(de modes)
كثافة الشحنة السطحية	superficial charge-	-(superficielle de charge)

عربي	إنكليزي	فرنسي
الكثافة العددية	Numerical density	Densité numérique
الكثافة العددية للفوتونات	-of photons	-(de photons)
الكثافة العددية المتوسطة	average-	-(moyenne)
الكثافة العددية لسنف	-of one species	-(par espèce)
الكثافة العددية الكلية	total-	-(totale)
انزياح فين	Wien displacement	Déplacement de Wien
إزالة الإثارة	Diexcitation	Désexcitation
إزالة إثارة ثنائية الإلكترون	dielectronic-	-(diélectronique)
إزالة إثارة إلكترونية	electronic-	-(électronique)
معدل إزالة الإثارة	rate of-	-(taux de)
فك الالتصاق	Detachment	Détachement
مخطط التوازن	Equilibrium diagram	Diagramme d'équilibre
انتثار	Diffusion	Diffusion
الانتثار ثنائي القطبية	ambipolar-	-(ambipolaire)
معامل الانتثار	-coefficient	(coefficient de)-
انتثار الجسيمات المعتدلة	neutrals-	-(des neutrons)
انتثار الجسيمات المشحونة	charges-	-(des charges)
ديراك (فيرمي)	Dirac (Fermi)	Dirac (Fermi)
توازن تفككي	Dissociative (equilibrium)	Dissociatif (équilibre)
تفكك	Dissociation	Dissociation
طاقة التفكك	-energy	(énergie de)-
درجة حرارة التفكك	-temperature	(température de)-
مسافة	Distance	Distance
مسافة القطع	-of cut	-(de coupure)
مسافة تحجب ديبي	-of Debye shielding	-(d'écran de Debye)
مسافة التقريب الأقصر	-of the most short approach	-(de plus courte approche)
مسافة الاستقرار الأعظم	-with maximum stability	-(de stabilité maximum)
المسافة بين إلكترون وأيون	electron ion-	-(électron ion)

عربي	إنكليزي	فرنسي
المسافة ما بين الإلكترونات	intra-electronic	-(inter-électronique)
المسافة ما بين الجسيمات	intra particles	-(inter-particulaire)
مسافة الاقتراب الأصغري	minimum approach-	-(minimum d'approche)
المسافة المختزل	reduced-	-(réduite)
المسافة النسبية	relative-	-(relative)
توزع	Distribution	Distribution
توزع بولتزمان	Boltzmann-	-(de Boltzmann)
توزع بوز-أينشتاين	Bose-Einstein-	-(de Bose Einstein)
توزع فيرمي-ديراك	Fermi-Dirac-	-(de Fermi Dirac)
توزع هولتسمارك	Holtzmark-	-(de Holtzmark)
توزع التوازن	Equilibrium-	-(d'équilibre)
توزع إلكتروني	Electronic-	-(électronique)
توزع الحقل الميكروي	Microfield-	-(du microchamp)
توزع الإشعاع	Radiation-	-(du rayonnement)
العمر	Life duration	Durée de vie
عمر حالة مثارة	-of excite state	-(d'un état excité)
عمر حالة شبه جزيئية	-of quasi-molecular state	-(d'un état quasi-moléculaire)
متوسط الانحراف التربيعي	Mean quadratic deviation	Ecart quadratique moyen
مقياس	Scale	Echelle
مقياس ميكروسكوبي	microscopic-	-(microscopique)
مقياس تحت ميكروسكوبي	sub-microscopic-	-(sub microscopique)
تبادل	Exchange	Echange
تبادل شحنة	charge-	-(de charge)
تبادل إثارة	excitation-	-(d'excitation)
حجاب أو درع حاجب	Shield	Ecran
مسافة الحجاب	-distance	(distance d')-
مفعول الحجاب	-effect	(effet d')-
تابع الحجاب	-function	(function d')-

عربي	إنكليزي	فرنسي
مفعول	Effect	Effet
مفعول جماعي	collective-	-(collectif)
مفعول كمومي	quantic-	-(quantique)
مفعول ستارك	Stark-	-(Stark)
فعال	Effective	Efficace
مقطع عرضي فعال	-cross section	-(section)
مقطع فعال تفاضلي	differential effective-	-(section-différentielle)
مقطع فعال كلي	total effective-	-(section-totale)
إيغرت (سaha)	Eggert (Saha)	Eggert (Saha)
أينشتاين	Einstein	Einstein
بوز-أينشتاين	Bose-	(Bose)-
معامل أينشتاين	-coefficient	(coefficient d')-
علاقة أينشتاين	-relation	(relation d')-
مرن	Elastic	Elastique
تصادم مرن	-collision	(collision)-
إلكتروني	Electronic	Electronique
تصادم إلكتروني	-collision	(collision)-
توزيع إلكتروني	-distribution	(distribution)-
طول ديبياي الإلكتروني	-Debye length	(longueur de Debye)-
إلكترونات مرتبطة	Bond electrons	Electrons liés
إصدار	Emission	Emission
إصدار محثوث	induced-	-(induite)
إصدار تلقائي	spontaneous-	-(spontanée)
ماص للطاقة	Endoergic	Endoénergétique
تصادم ماص للطاقة	-collision	(collision)-
طاقة	Energy	Energie
طاقة حركية	kinetic-	-(cinétique)
طاقة حركية لمركز الكتلة	mass centre kinetic-	-(cinétique du centre de masse)
طاقة حركية نسبية	relative kinetic-	-(cinétique relative)

عربي	إنكليزي	فرنسي
طاقة حركية كلية	total kinetic-	-(cinétique totale)
طاقة حركية متوسطة	average kinetic-	-(cinétique moyenne)
طاقة حركية نسبية مختزلة	reduced relative kinetic-	-(cinétique relative reduite)
طاقة التهيج الحراري	thermal agitation-	-(d'agitation thermique)
طاقة الإثارة الإلكترونية	electronic excitation-	-(d'excitation électronique)
طاقة الإثارة الدورانية	rotational excitation-	-(d'excitation rotationnelle)
طاقة الإثارة الاهتزازية	vibrational excitation-	-(d'excitation vibrationnelle)
طاقة التفاعل	-of reaction	-(de réaction)
طاقة التأين	ionization-	-(d'ionisation)
طاقة التشكك	dissociation-	-(de dissociation)
طاقة هزاز توافقى	energy of harmonic oscillator	-(d'un oscillateur harmonique)
طاقة فوتون	-of photon	-(d'un photon)
طاقة داخلية	internal-	-(interne)
طاقة هيلمهولتس الحرة	Helmholtz free-	-(libre de Helmholtz)
الطاقة المتوسطة للفوتون	average energy of photon	-(moyenne d'un photon)
سويات الطاقة	-levels	(niveaux d')
طاقة مشعة	radiated-	-(rayonnée)
طاقة العتبة	threshold-	-(seuil)
طاقة عتبة الإثارة	exciation threshold-	-(seuil d'excitation)
طاقة عتبة التأين	ionization threshold-	-(seuil d'ionisation)
الطاقة المختزلة للعتبة	reduced threshold-	-(seuil réduite)
تجمع أو مجموعة	Ensemble	Ensemble
التجمع القانوني الميكروي	micro canonic-	-(micro canonique)
التجمع القانوني الكبير	big canonic-	-(grand canonique)
إنسكوج-شابمان	Enskog-Chapman	Enskog (Chapman)
إنتالبية	Enthalpy	Enthalpie
إنتالبية جيبس الحرة	Gibbs free-	-(libre de Gibbs)
إنتروبية	Entropie	Entropies
إنتروبية صنف واحد	-of one species	-(par espèce)
إنتروبية كلية	total-	-(totale)

عربي	إنكليزي	فرنسي
سماكة	Thickness	Passer
سماكة الغلاف أو القمد	sheath-	-(de gaine)
سماكة ضوئية	optical-	-(optique)
معادلة	Equation	Equation
معادلة القيم الذاتية	eigen values-	-(aux valeurs propres)
معادلة التوازن	balance-	-(de bilan)
معادلة بولتزمان	Boltzmann-	-(de Boltzmann)
معادلة الانحفاظ	conservation-	-(de conservation)
معادلة الحالة	state-	-(d'état)
معادلة التطور الميكروسكوبي	microscopic evolution-	-(d'évolution microscopique)
معادلة لابلاس	Laplace-	-(de Laplace)
معادلة بواسون	Poisson-	-(de Poisson)
معادلة شرودينغر	Schrödinger-	-(de Schrödinger)
المعادلة القطبية للمسار	trajectory polar-	-(de polaire de la trajectoire)
معادلة النقل	Transport equation	Equation de transport
معادلة نقل كمية الحركة أو الاندفاع	momentum-	-(de la quantité de mouvement)
معادلة نقل نافيه-ستوكس	Navier Stokes-	-(de Navier Stokes)
معادلة نقل الجسيمات	particles-	-(des particules)
معادلة نقل الإشعاع	radiant-	-(du rayonnement)
توازن	Equilibrium	Equilibre
ثابت التوازن	-constant	(constante d')
توازن بولتزمان	Boltzmann-	-(de Boltzmann)
توازن الإثارة	excitation-	-(d'excitation)
توازن التأين	ionization-	-(d'ionisation)
توازن التفكك	dissociatif-	-(dissociatif)
توازن الككترون-أيون	electron ion-	-(électron-ion)
حالة التوازن	-state	(état d')
توازن تفاعلي	reactif-	-(réactif)
درجة حرارة التوازن	-temperature	-(température d')
التوازن الترموديناميكي	thermodynamic-	-(thermodynamique)

عربي	إنكليزي	فرنسي
التوازن الترموديناميكي الكلي	total thermodynamic-	-(thermodynamique complet)
التوازن الترموديناميكي الموضوعي	local thermodynamic-	-(thermodynamique local)
التجزئ المتساوي للطاقة	Equipartition of energy	Equipartition de l'énergie
فراغ أو فضاء	Space	Espace
شحنة الفراغ	-charge	(charge d')
فراغ المواضع	-of positions	-(des positions)
فراغ السرعات	-of velocities	-(des vitesses)
فراغ أشعة الموجة	-of wave vectors	-(des vecteurs d'onde)
فراغ بين الكواكب	interplanetary-	-(interplanétaire)
فراغ بين النجوم	interstellar-	-(interstellaire)
صنف أو نوع كيميائي	Chemical species	Espèce chimique
حالة	State	Etat
حالة توازن	equilibrium-	-(d'équilibre)
حالة إثارة	excitation-	-(d'excitation)
حالة استقطاب	polarization-	-(de polarization)
معادلة الحالة	-equation	(équation d')
حالة ماكروسكوبية	macroscopic-	-(macroscopique)
حالة مستقرة	stationary-	-(stationnaire)
شعاع الحالة	-vector	(vecteur d')
نجوم	Stars	Etoiles
إثارة	Excitation	Excitation
إثارة ذرية وجزئية	atomic and molecular-	-(atomique et moléculaire)
إثارة إلكترونية	electronic-	-(électronique)
إثارة أيونية	ionic-	-(ionique)
طارد للطاقة (تصادم)	Exoergic (collision)	Exoénergétique (collision)
انفجار نووي	Nuclear explosion	Explosion nucléaire
ضعيف التأين (غاز)	Weakly ionized (gas)	Faiblement ionisé (gaz)

عربي	إنكليزي	فرنسي
إغلاق	closure	Fermeture
فرضية الإغلاق	hypothesis of	(hypothèse de)-
علاقة الإغلاق	relation of	(relation de)-
فيرمي (ديراك)	Fermi (Dirac)	Fermi (Dirac)
فيك	Fick	Fick
قانون فيك	-law	(loi de)-
لهب	Flames	Flammes
سائل متجانس	Homogeneous fluid	Fluide homogène
تدفق	Flux	Flux
تدفق الطاقة الحرارية	thermal energy-	-(d'énergie thermique)
تدفق الجسيمات	particles-	-(de particules)
تابع	Function	Fonction
تابع موجي	wave-	-(d'onde)
تابع ارتباط زوج	pair correlation-	-(de corrélation de paire)
تابع الحجاب	shield-	-(écran)
تابع ترموديناميكي	thermodynamic-	-(thermodynamique)
تابع التوزع	Distribution function	Fonction de distribution
تابع توزع الحقل الكهربائي	-of electric field	-(du champ électrique)
تابع توزع ماكسويل-بولتزمان	-of Maxwell-Boltzmann	-(de Maxwell Boltzmann)
تابع توزع الجسيمات	-of particles	-(pour les particules)
تابع توزع الفوتونات	-of photons	-(pour les photons)
تابع تجزيء	Partition function	Fonction de partition
تابع تجزيء إلكتروني	electronic-	-(électronique)
تابع تجزيء خارجي	external-	-(externe)
تابع تجزيء داخلي	internal-	-(interne)
تابع تجزيء دوراني	rotational-	-(de rotation)
تابع تجزيء اهتزازي	vibrational-	-(de vibration)
تابع تجزيء كلي	total-	-(totale)
تابع تجزيء انسحابي	translation-	-(de translation)

عربي	إنكليزي	فرنسي
قوة	Force	Force
قوة كولون	Coulomb-	-(de Coulomb)
قوة فان دير فالس	Van der Waals-	-(de Van der Waals)
علاقة	Formula	Formule
علاقة برنولي	Bernoulli-	-(de Bernoulli)
علاقة بلانك	Planck-	-(de Planck)
علاقة رذرفورد	Rutherford-	-(de Rutherford)
فورييه	Fourier	Fourier
تحويل فورييه	-transform	(transformée de)-
تواتر	Frequency	Fréquence
تواتر التصادم	collision-	-(de collision)
تواتر تصادم إلكترون-جسيم معتدل	electron-neutral collision-	-(de collision électron neutre)
تواتر الانتثار	diffusion-	-(de diffusion)
تواتر الإثارة	excitation-	-(d'excitation)
تواتر التأين	ionization-	-(d'ionisation)
تواتر إعادة الاتحاد	recombination-	-(de recombinaison)
تواتر نقل كمية الحركة أو الاندفاع	momentum transfer-	-(de transfert de quantité de mouvement)
غلاف أو غمد	Sheath	Gaine
سماكة الغلاف	thickness of-	(épaisseur de)-
غلاف مثالي	ideal-	-(idéale)
الكمون في الغلاف	potential in the-	(potentiel dans la)-
غاز	Gas	Gaz
غاز ضعيف التأين	weakly ionized-	-(faiblement ionisé)
غاز شديد التأين	strongly ionized-	-(fortement ionisé)
غاز وحيد الذرة	monoatomic-	-(monoatomique)
جيبس	Gibbs	Gibbs
إنتالبية جيبس الحرة	free enthalpy of Gibbs	(enthalpie libre de)-
قانوني كبير	Big canonic	Grand canonique
التجمع القانوني الكبير	ensemble of-	(ensemble de)-

عربي	إنكليزي	فرنسي
مقادير متوسطة	Mean magnitudes	Grandeurs moyennes
غولدبرغ-دفاع	Guldberg-Wagg	Guldberg-Wagge
هايزنبرغ ارتياح هايزنبرغ	Heisenberg -uncertainty	Heisenberg (incertitude de)-
هيلمهولتز طاقة هيلمهولتز الحرة علاقة هيلمهولتز	Helmholtz free energy of- relation of-	Helmholtz (énergie libre de)- (relation de)-
هولتسمارك حقل استنظام هولتسمارك توزع هولتسمارك النهاية العظمى لهولتسمارك	Holtmark normalization field of- -distribution -maximum	Holtmark (champ de normalisation de)- (distribution de)- (maximum de)-
هيوكل-ديباي	Hückel-Debye	Hückel-Debye
هيدروجين ذرة الهيدروجين	Hydrogen atom of Hydrogen	Hydrogène atome d'hydrogène
فرضية فرضية بولتزمان فرضية الشواش الجزيئي فرضية الإغلاق	Hypothesis Boltzmann hypothesis hypothesis of molecular chaos closure-	Hypothèse -(de Boltzmann) -(du chaos moléculaire) -(de fermeture)
صدم وسيط الصدم	Impact -parameter	Impact (paramètre d')-
اندفاع اندفاع الفوتونات اندفاع جسيم واحد الاندفاع المتوسط لفوتون اندفاع متوسط اندفاع متوسط للتجمع اندفاع كلي	Impulse -of photons one particle- average-of photon -average -average of ensemble total-	Impulsion -(des photons) -(d'une particule) -(moyenne d'un photon) -(moyenne) -(moyenne d' ensemble) -(totale)

عربي	إنكليزي	فرنسي
ارتياح هايزنبرغ	Heisenberg uncertainty	Incertitude de Heisenberg
قوية الانكسار	Refraction index	Indice de réfraction
محثوث إصدار محثوث	Induce induce-	Induite (émission)-
غير مرين تصادم غير مرين	Inelastic -collision	Inélastique (collision)-
عطالة عزم العطالة	Inertia moment of-	Inertie (moment d')-
تحت أحمر حد تحت أحمر	Infrared -limit	Infrarouge (limite)-
تكامل الصدم	Integral of collision	Intégrale de collision
الشدة النوعية للإشعاع	Specific intensity of radiance	Intensité spécifique du rayonnement
تفاعل تفاعل ثنائي تفاعل كولوني تفاعل ضعيف تفاعل قوي تفاعل أيون-إلكترون تفاعل أيون-أيون كرة التفاعل	Interaction binary- Coulombian- weak- strong- ion-electron- ion-ion- sphere-	Interaction - (binaire) - (coulombienne) - (faible) - (forte) - (ion électron) - (ion ion) (sphère d')
أيون ارتباط إلكترون-أيون ارتباط أيون-أيون أيون هيدروجيني متعدد الشحنة أيون متعدد الشحنات أيون سالب	Ion electron-ion correlation ion-ion correlation hydrogenoid- multicharge- negative-	Ion (corrélation électron)- (corrélation ion)- (hydrogéoide) (multichargé) (negative)
تأين	Ionization	Ionisation

عربي	إنكليزي	فرنسي
درجة التأين	degree of-	(degré d')-
تأين بينينغ	Penning-	-(de Penning)
تأين تفككي	dissociative-	-(dissociative)
تأين ذرة	atom-	-(d'un atome)
تأين غاز	gas-	-(d'un gaz)
تأين إلكتروني	electronic-	-(électronique)
توازن التأين	-equilibrium	(équilibre d')-
حد التأين	-limit	(limite d')-
تأين متعدد الفوتونات	multiphoton-	-(multiphotonique)
تأين فوتوني	photonic-	-(photonique)
درجة حرارة التأين	-temperature	-(température d')
الأيونوسفير	Ionosphere	Ionosphère
متاحي	Isotropic	Isotrope
تصادم متاح	-collision	(collision)-
بلازما متاحية	-plasma	(plasma)-
إشعاع متاح	-radiation	(rayonnement)-
جينز	Jeans	Jeans
رايلي-جينز	Rayleigh-Jeans	Rayleigh-Jeans
منفذ	Jet	Jet
منفذ ذري	atomic-	-(atomique)
منفذ وحيد الحركية	monokinetic-	-(monocinétique)
مخبر	Laboratory	Laboratoire
جملة إحدائيات المخبر	-reference	(référential du)-
لانغمور	Langmuir	Langmuir
لانداو	Landau	Landau
طول لانداو	-length	Longueur de-
لابلاس	Laplace	Laplace
معادلة لابلاس	-equation	(équation de)-

عربي	إنكليزي	فرنسي
ليزر	Laser	Laser
مسار حر وسطي مسار حر وسطي للإلكترونات	Mean free path -of electrons	Libre parcours moyen -(des électrons)
حد حد مقارب حد تقليدي حد الارتباطات حد التأين حد تحت أحمر حد كوانتي حد نسبي	Limit asymptotic- classic- correlations- ionization- infrared- quantic- relativistic-	Limite -(asymptotique) -(classique) -(des correlations) -(d'ionisation) -(infrarouge) -(quantique) -(relativiste)
ليوفيل نظرية ليوفيل	Liouvil -theorem	Liouville (théorème de)-
قانون قانون فعل الكتلة قانون أرينيوس قانون بولتزمان قانون بوز-هيوكل قانون فيرمي-ديراك قانون فيك قانون غولدمبرغ-فاغ قانون ماكسويل-بولتزمان قانون بلانك قانون التوازن قانون رايلي-جينز قانون ساه-إيغرت قانون ستيفان قانون الغاز الكامل قانون فين قانون إحصائي	Law mass action- Arrhenius- Boltzmann- Bose-Hückel- Fermi-Dirac- Fick- Guldberg-Wagg- Maxwell-Boltzmann- Planck- equilibrium- Rayleigh-Jeans- Saha-Eggert- Stefan- perfect gas- Wien- statistic-	Loi -(d'action de masse) -(d'Arrhénius) -(de Boltzmann) -(de Bose-Hückel) -(de Fermi-Dirac) -(de Fick) -(de Guldberg-Wagge) -(de Maxwell-Boltzmann) -(de Planck) -(d'équilibre) -(de Rayleigh-Jeans) -(de Saha-Eggert) -(de Stefan) -(des gaz parfaits) -(de Wien) -statistique

عربي	إنكليزي	فرنسي
طول	Length	Longueur
طول دي برولي	de Broglie-	-(de de Broglie)
طول ديبياي	Debye-	-(de Debye)
طول لاندوا	Landau-	-(de Landau)
ماكروي	Macroscopic	Macroscopique
وصف ماكروي	-description	-(description)
حالة ماكروية	-state	-(état)
كتلة	Mass	Masse
كتلة مختزلة	reduced-	-(réduite)
كتلة كلية	total-	-(totale)
ماسي	Massey	Massey
وسيط ماسي	-parameter	(paramètre de)-
النهاية العظمى لهولتسمارك	Maximum of Holtsmark	Maximum de Holtsmark
ماكسويل-بولتزمان	Maxwell-Boltzmann	Maxwell-Boltzmann
ميكرو قانوني	Micro-canonic	Micro-canonique
التجمع الميكرو قانوني	ensemble of-	(ensemble)-
حقل ميكروي	Micro-field	Microchamp
حقل ميكروي منخفض التواتر	low frequency-	-(basse fréquence)
توزع الحقل الميكروي	-distribution	(distribution du)-
حقل ميكروي كهربائي	electric-	-(électrique)
حقل ميكروي عالي التواتر	high frequency-	-(haute fréquence)
الحقل الميكروي الأكثر احتمالاً	most probable-	-(le plus probable)
عكسية ميكروية	Micro-reversibility	Micro réversibilité
ميكروسكوبي	Microscopic	Microscopique
حركية الشحنات	Charge mobility	Mobilité des charges
نموذج تصادمي إشعاعي	Radiative collisional model	Modèle collisionnel radiatif

عربي	إنكليزي	فرنسي
أنماط	Modes	Modes
كثافة الأنماط	-density	(densité de)-
أنماط الاهتزاز	-oscillation	(d'oscillation)
جزيئة ثنائية الذرة	Diatomic molecule	Molécule diatomique
عزم	Moment	Moment
عزم تابع التوزع	-of distribution function	(de la fonction de distribution)
عزم العطالة	-of inertia	(d'inertie)
عزم من الدرجة صفر	zero order-	(d'ordre zéro)
عزم من الدرجة واحد	one order-	(d'ordre un)
عزم من درجة ما أكبر من الواحد	some order moment	(d'ordre quelconque)
عزم حركي	Kinetic moment	Moment cinétique
عزم حركي لمركز الكتلة	-of mass centre	(du centre de masse)
عزم حركي لحركة نسبية	-of relative movement	(du mouvement relatif)
عزم حركي كلي	total-	(totale)
حركة	Movement	Mouvement
حركة مركز الكتلة	mass centre-	(du centre de masse)
حركة مستوية	plane-	(plan)
حركة نسبية	relative-	(relatif)
متوسط	Average, mean	Moyenne
متوسط تابع	-of function	(d'une fonction)
متوسط تجمع أو أنساميل	-of ensemble	(d'ensemble)
المتوسط للصنف الواحد	average per species	(par espèce)
متعدد الفوتونات	Multiphotons	Multiphotons
نافيه-ستوكس	Navier-Stocks	Navier-Stocks
مستوى أو سوية	Level	Niveau
سوية متضاعفة	degenerated-	(dégénéré)
سوية دوران	rotation-	(de rotation)
سوية اهتزاز	vibration-	(de vibration)
سوية غير متضاعفة	undegenerated-	(non dégénéré)

عربي	إنكليزي	فرنسي
عدد كوانتي	Quantum number	Nombre quantique
عدد كوانتي أساسي	principal-	Principal
عدد كوانتي دوراني	rotational-	de rotation
عدد كوانتي اهتزازي	vibrational-	de vibration
نوية	Nucleus	Noyau
سرعة نوية	speed of nucleus	(vitesse du)-
نووي	Nuclear	Nucléaire
انفجار نووي	Nuclear explosion	(explosion)-
أمواج أو موجات	Waves	Ondes
الأمواج في البلازما	plasmas-	-(dans les plasmas)
توابع موجية	-functions	(fonctions d')-
رزمة موجية	-packet	(paquet d')-
أمواج مستوية	-planes	Planes
أمواج وحيدة اللون	monochromatic-	-(monochromatiques)
شعاع الموجة	-vector	(vecteur d')-
أوبنهايمر	Oppenheimer	Oppenheimer
بورن-أوبنهايمر	Born-Oppenheimer	Born-Oppenheimer
هزاز	Oscillator	Oscillateur
طاقة الهزاز	-energy	(énergie d'un)-
هزاز توافقي	harmonic-	-(harmonique)
اهتزازات	Oscillations	Oscillations
اهتزازات البلازما	plasma-	-(de plasma)
أنماط الاهتزازات	modes of-	(modes d')-
رزمة أمواج	Waves packet	Paquet d'ondes
انتثار رزمة أمواج	diffusion of-	(diffusion d'un)-
وسيط	Parameter	Paramètre
وسيط الارتباط	correlation-	-(de correlation)
وسيط ماسي	Massey-	-(de Massey)
وسيط الصدم	impact-	-(d'impact)
وسيط البلازما	plasma-	-(de plasma)

فرنسي	إنكليزي	عربي
Particules chargées (distribution d'équilibre des)-	Charge particles equilibrium distribution of-	جسيمات مشحونة توزع التوازن للجسيمات المشحونة
Partition (fonction de)-	Partition -function	تجزيه تابع التجزيء
Penning (ionisation de)-	Penning -ionization	بينينغ تأين بينينغ
Perte (terme de)-	Loss term of-	ضياع حد الضياع
Photodéexcitation	Photode-excitation	إزالة الإثارة الفوتونية
Photodétachement	Photodetachment	إزالة الالتصاق الفوتوني
Photoexcitation	Photoexcitation	الإثارة الفوتونية
Photoionisation	photoionization	التأين الفوتوني
Photons (densité des)- (énergie des)- (énergie moyenne des)- (équation de Boltzmann pour les)- (équation de transport des)- (impulsion des)- (impulsion moyenne des)-	Photons -density -energy average energy of- Boltzmann equation for- transport equation of- impulse of photons average impulse of photons	فوتونات كثافة الفوتونات طاقة الفوتونات الطاقة المتوسطة للفوتونات معادلة بولتزمان من أجل الفوتونات معادلة نقل الفوتونات دفع الفوتونات دفع الفوتونات المتوسط
Planck (constante de)- (formule de)- (loi de)-	Planck -constant -formula -law	بلانك ثابت بلانك علاقة أو صيغة بلانك قانون بلانك
Plasmas (chauds) (cinétiques classiques)	Plasmas hot- classic kinetic-	البلازما البلازما الحارة البلازما الحركية الكلاسيكية

فرنسي	إنكليزي	عربي
-(cinétiques parfaits)	perfect kinetic-	البلازيمات الحركية الكاملة
-(classiques)	collective classic-	البلازيمات التقليدية الجماعية
-(classification des)	-classification	تصنيف البلازيمات
-(collectifs classiques)	collective classic-	البلازيمات الكلاسيكية الجماعية
-(dégénérés)	degenerated-	البلازيمات المتضاعفة أو المنحلة
-(faiblement corrélés)	weakly correlated-	البلازما ضعيفة الارتباط
-(isotropes)	isotropic-	البلازما المتناحية
-(non dégénérés)	undegenerated-	البلازما غير المتضاعفة
(ondes dans les)-	waves in-	الأمواج في البلازيمات
-(optiquement épais)	optically thick-	البلازيمات السميكة ضوئياً
-(optiquement minces)	optically thin-	البلازيمات الرقيقة ضوئياً
(oscillations de)-	-oscillations	اهتزازات البلازيمات
(paramètre)-	-parameter	وسيط البلازيمات
(pulsations de)-	pulsations of-	نبضان البلازيمات
-(relativists)	relativistic-	البلازيمات النسبوية
Poids statistique	Statistic weights	أوزان إحصائية
Poisson	Poisson	بواسون
(équation de)-	-equation	معادلة بواسون
Polarisation	Polarization	استقطاب
(état de)-	-state	حالة الاستقطاب
Population des niveaux discrets	Population of discrete levels	إسكان السويات المنقطعة أو مجموعة السويات
Potentiel	Potential	كمون
(barrière de)-	-barrier	حاجز كموني
-(chimique)	chemical-	كمون كيميائي
-(de Coulomb)	Coulomb-	كمون كولون
-(de Debye Hückel)	Debye Hückel-	كمون ديبي-هيوكل
-(dans la gaine)	sheath-	كمون الغمد أو الغلاف

عربي	إنكليزي	فرنسي
ضغط تصحیحات الضغط ضغط حركي	Pressure -corrections kinetic-	Pression (corrections de)- (cinétique)
مبدأ ارتياب هايزنبرغ	Principle of Heisenberg uncertainty	Principe d'incertitude de Heisenberg
احتمال احتمال الانتقال	Probability transition-	Probabilité (de transition)
العمليات الأولية تصنيف العمليات الأولية العمليات الأولية المرنة العمليات الأولية اللامرنة العمليات الأولية الإشعاعية	Elementary processes classification of- elastic- inelastic- radiative-	Processus élémentaires (classification des)- (élastiques) (inélastiques) (radiatifs)
الجوار القريب تقريب الجوار الأقرب	Nearby neighbour approximation of the most-	Proche voisin (approximation du plus)-
منتجات أو نواتج	Products, yields	Produits
نبض نبض البلازما الإلكترونية نبض البلازما الأيونية	Pulsation plasma electronic- plasma ionic-	Pulsation (plasma électronique) (plasma ionique)
كوانتي مفعول كوانتي حد كوانتي عدد كوانتي إحصاء كوانتي نظرية كوانتية	Quantum -effect -limit effect -number -statistics -theory	Quantique (effet)- (limite)- (nombre)- (statistique)- (théorie)-
كمية الحركة أو الاندفاع نقل كمية الحركة أو الاندفاع	Momentum -transfer	Quantité de mouvement (transfert de)-
إشعاعي عملية مشعة	Radiative -process	Radiatif (processus)-

عربي	إنكليزي	فرنسي
رايلي-جينز	Rayleigh-Jeans	Rayleigh Jeans
إشعاع	Radiance	Rayonnement
إشعاع كهرومغناطيسي	electromagnetic-	-(électromagnétique)
إشعاع متناح	isotropic-	-(isotrope)
سرعة انتشار الإشعاع	propagation velocity of-	-(vitesse de propagation du)
متفاعلات	Reactants	Réactants
تفاعل	Reaction	Réaction
تفاعل كيميائي	chemical-	-(chimique)
معامل التفاعل	-coefficient	(coefficient de)-
تفاعل مباشر	direct-	-(directe)
طاقة التفاعل	-energy	(énergie de)-
طاقة التفاعل العكسي	inverse-	-(inverse)
طاقة التفاعل النووي	nuclear-	-(nucléaire)
درجة حرارة التفاعل	-temperature	(température de)-
تفاعلي	Reactive	Réactives
تصادمات تفاعلية	Reactive collisions	(collisions)-
إعادة اتحاد	Recombination	Recombinaison
إعادة اتحاد ثنائية الإلكترون	dielectronic-	-(diélectronique)
إعادة اتحاد تفككي	dissociative-	-(dissociative)
إعادة اتحاد إشعاعي	radiative-	-(radiative)
جملة إحداثيات	Coordinate system	Référentiel
جملة إحداثيات مركز الكتلة	-of mass centre	-(du centre de masse)
جملة إحداثيات المخبر	-of laboratory	-(du laboratoire)
انكسار	Refraction	Réfraction
قوية الانكسار	-index	(indice de)-
نظام	Regime	Régime
نظام تصادمي	collisional-	-(collisionnel)
نظام جزيئي	molecular-	-(moléculaire)

عربي	إنكليزي	فرنسي
نظام دائم	permanent-	-(permanent)
نظام مستقر	stationary-	-(stationnaire)
قاعدة ستونر	Stoner rule	Règle de Stoner
علاقة	Relation	Relation
علاقة الإغلاق	closure-	-(de fermeture)
علاقة هلمهولتز	Helmholtz-	-(de Helmholtz)
نسبي	Relative	Relative
سرعة نسبية	-velocity	vitesse-
نسبوي	Relativistic	Relativiste
حد نسبوي وحدود نسبية	-limit	(limite)-
إعادة تجزيء إحصائي	Statistical repartition	Répartition statistique
إعادة تجزيء إحصائي من أجل الجسيمات	-for particles	-(pour les particules)
إعادة تجزيء إحصائي من أجل الإشعاع	-for radiance	-(pour le rayonnement)
انتثار خلفي	Retrodiffusion	Rétrodiffusion
عكوس	Reversible	Réversible
تحول عكوس	-transformation	(transformation)-
دوار صلب	Rigid rotator	Rotateur rigide
دوران	Rotation	Rotation
ثابت الدوران	-constant	(constante de)-
رذرفورد	Rutherford	Rutherford
صيغة رذرفورد	-formula	(formule de)-
رايدبرغ	Rydberg	Rydberg
ثابت رايدبرغ	-constant	(constante de)-
ساها	Saha	Saha
ساها-إيغرت	Saha-Eggert	Saha Eggert

عربي	إنكليزي	فرنسي
شرودينغر معادلة شرودينغر	Schrodinger -equation	Schrödinger (equation de)-
مقطع فعال مقطع فعال لنقل الاندفاع مقطع فعال تفاضلي مقطع فعال كلي مقطع فعال كلي للإثارة مقطع فعال كلي للتأين	Cross section momentum transfer- differential- total- total-of excitation total-of ionization	Section efficace -(de transfert de quantité de mouvement) -(différentielle) -(totale) -(totale d'excitation) -(totale d'ionisation)
فصل بورن-أوبنهايمر	Born-Oppenheimer separation	Séparation de Born Oppenheimer
سلسلة تايلر	Taylor series	Série de Taylor
عتبة عتبة الطاقة عتبة التفكك عتبة التأين	Threshold energy- dissociation- ionization-	Seuil -(d'énergie) -(de dissociation) -(d'ionisation)
شمسي التاج الشمسي أو الكورونا	Solar -crown	Solaire (couronne)-
مصدر أو منبع حد المنبع	Source -term	Source (terme de)-
كرة كرة التصادم كرة ديبياي كرة التفاعل كرة الحماية كرة صلبة	Sphere collision- Debye- interaction- protection- solid-	Sphère -(de collision) -(de Debye) -(d'interaction) -(de protection) -(dure)
تلقائي إصدار تلقائي	Spontaneous -emission	Spontanée (émission)-
ستارك مفعول ستارك	Stark -effect	Stark (effet)-

فرنسي	إنكليزي	عربي
Stationnaire (état)-	Stationary -state	استقراري أو مستقل عن الزمن حالة مستقرة
Statistique (loi)- (poids)- (-quantique)	Statistic -law -weights quantum statistics	إحصائي قانون إحصائي أوزان إحصائية إحصاء كوانتي
Stefan (loi de)-	Stefan -law	ستييفان قانون ستييفان
Stirling (approximation de)-	Stirling -approximation	ستيرلينغ تقريب ستيرلينغ
Stokes Navier-Stokes	Stokes Navier-Stokes	ستوكس نافي-ستوكس
Stoner (règle de)-	Stoner -rule	ستونر قاعدة ستونر
Superélastique (collision)-	Super elastic -collision	فائق المرونة تصادم فائق المرونة
Taux -(de collision) -(de désexcitation) -(de transfert de quantité de mouvement) -(global de collision)	Rate collision- de-excitation- transfer momentum- global collision-	معدل معدل التصادم معدل إزالة الإثارة معدل نقل كمية الحركة أو الاندفاع معدل التصادم الكلي
Taylor (série de)-	Taylor Series-	تايلر سلسلة تايلر
Température -(cinétique) -(de dissociation) -(d'excitation)	Temperature kinetic- dissociation- excitation-	درجة حرارة درجة حرارة حركية درجة حرارة التفكك درجة حرارة الإثارة

عربي	إنكليزي	فرنسي
درجة حرارة التأين	ionization-	-(d'ionisation)
درجة حرارة الجدار	wall-	-(des parois)
درجة حرارة الإشعاع	radiation-	-(de radiation)
درجة حرارة التفاعل	reaction-	-(de reaction)
زمن	Time	Temps
زمن التصادم	-of collision	-(de collision)
الزمن بين تصادمين	-between two collisions	-(entre deux collisions)
تتسور	Tensor	Tenseur
تتسور من الدرجة الثانية	second order-	-(d'ordre deux)
تتسور من الدرجة الثالثة	third order-	-(d'ordre trois)
تتسور من أي درجة كانت	any other order-	-(d'ordre quelconque)
حد	Term	Terme
حد التصادم	-of collision	-(de collision)
حد الضياع	-of loss	-(de perte)
حد المنبع	-of source	-(de source)
نظرية	Theorem	Théorème
نظرية ليوفيل	Liouvil-	-(de Liouville)
نظرية الحركة النسبية	relative movement-	-(du mouvement relatif)
نظرية	Theory	Théorie
نظرية حركية	kinetic-	-(cinétique)
نظرية كلاسيكية	classic-	-(classique)
نظرية كوانتية	quantum-	-(quantique)
نظرية شبه كلاسيكية	semi-classical-	-(semi classique)
ترموديناميكي	Thermodynamic	Thermodynamique
توازن ترموديناميكي	-equilibrium	(équilibre)-
تابع ترموديناميكي	-function	(fonction)-
تونكس	Tonks	Tonks
لانغمور وتونكس	Langmuir & Tonks	Langmuir et Tonks
نقل كمية الحركة أو الاندفاع	momentum transfer	Transfert de quantité de mouvement

عربي	إنكليزي	فرنسي
تحول عكوس	Reversible transformation	Transformation réversible
تحويل فورييه	Fourier transform	Transformée de Fourier
نقل	Transport	Transport
معاملات النقل	-coefficients	(coefficients de)-
معادلات النقل	-equations	(équations de)-
قيمة متوسطة	Mean value	Valeur moyenne
فان دير فالس	Van der Waals	Van der Waals
قوة فان دير فالس	Van der Waals-	(force de)-
شعاع	Vector	Vecteur
شعاع الحالة	state-	-(d'état)
شعاع الموجة	wave-	-(d'onde)
شعاع ذاتي	eigen-	-(propre)
مرئي	Visible	Visible
مجال مرئي	-domain	(domaine)-
سرعة	Velocity	Vitesse
سرعة مركز الكتلة	mass centre-	-(du centre de masse)
سرعة الانتثار	diffusion-	-(de diffusion)
سرعة التبدد المتوسط	dispersion average-	-(de dispersion moyenne)
سرعة ذاتية	intrinsic-	-(intrinsèque)
سرعة ميكروسكوبية	microscopic-	-(microscopique)
سرعة متوسطة	mean velocity	-(moyenne)
سرعة الأنسامبل المتوسطة	average ensemble-	-(moyenne d'ensemble)
سرعة الانجراف المتوسطة	average drift-	-(moyenne de derive)
سرعة الانجراف المتوسطة للأنسامبل	ensemble average drift-	-(moyenne de derive d'ensemble)
سرعة الدفع المتوسطة للأنسامبل	ensemble average impulse-	-(moyenne impulsionnelle d'ensemble)
سرعة النواة	nucleus-	-(du noyau)
سرعة جسيمة	particle-	-(particulaire)
سرعة انتشار الإشعاع	radiance propagation-	-(de propagation du rayonnement)

فرنسي	إنكليزي	عربي
-(la plus probable	the most probable-	السرعة الأكثر احتمالاً
-(quadratique moyenne)	quadratic average-	السرعة التربيعية المتوسطة
-(relative)	relative-	السرعة النسبية
-(relative minimum)	relative minimum-	السرعة النسبية الصغرى
-(relative moyenne)	relative average-	السرعة النسبية المتوسطة
Volume moyen occupé par une particule	Average volume occupied by one particle	الحجم المتوسط المشغول من قبل جسيمة واحدة
Wagge-Guldberg	Wagg-Guldberg	فاغ-غولدبرغ
Wien	Wien	فين
(loi de)-	-law	قانون فين